UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

CÓDIGO Nº:

SEMINARIO: RELACIONES ENTRE LITERATURA Y CINE POLICIALES ARGENTINOS: CRUCES, INTERCAMBIOS Y TENSIONES

MODALIDAD DE DICTADO: Ajustado a lo dispuesto por REDEC-2024-2526-UBA-DCT#FFYL

PROFESOR: DEBUSSY, PABLO

2º CUATRIMESTRE 2025

AÑO: 2025

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS
CÓDIGO Nº:
SEMINARIO: RELACIONES ENTRE LITERATURA Y CINE POLICIALES ARGENTINOS: CRUCES, INTERCAMBIOS Y TENSIONES
MODALIDAD DE DICTADO: PRESENCIAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2024-2526-UBA-DCT#FFYL
CARGA HORARIA: [64 HORAS]
2º CUATRIMESTRE 2025

PROFESOR: DEBUSSY, PABLO

a. Fundamentación y descripción

La propuesta de este seminario de grado está dirigida a promover el análisis de las relaciones entre la literatura y el cine policiales argentinos, especialmente en su vertiente negra. En primer lugar, se trata de desarrollar una lectura crítica del género policial, atendiendo a sus procedimientos principales, sus recursos semánticos, sintácticos y estéticos. Asimismo, se tomarán las ficciones literarias y cinematográficas del género para pensar cuestiones como el rol de las instituciones, las representaciones del crimen y de los criminales, las figuraciones de la violencia y las concepciones de poder que en ellas se ponen en juego.

En segundo lugar, se indagará en los distintos conceptos vinculados con el diálogo entre la literatura y el cine, como por ejemplo la "adaptación", la "transposición", la "interpretación crítica" y la "intermedialidad", partiendo de la premisa de que se trata de dos lenguajes diferentes, imposibles de ser equiparados o puestos en relación de igualdad. A partir de allí, se hará un recorrido por algunos de los momentos más fructíferos o productivos del género policial en la Argentina. Uno de ellos es el período de oro del cine negro (Goity, 2000), situado entre 1947 y 1952, y marcado por las producciones de los directores más reconocidos. Dentro de ese período puede destacarse a Daniel Tinayre, quien en 1947 filma una versión cinematográfica de *A sangre fría*, la novela de Luis Saslavsky, con el propio Saslavsky como guionista. Asimismo, cabe mencionar también a Carlos Hugo Christensen, quien lleva a la pantalla varios de los policiales del norteamericano William Irish (traducido por Rodolfo Walsh para la editorial Hachette), con los guiones de Alejandro Casona. Por otra parte, en ese mismo momento, Borges y Bioy Casares (enfáticos defensores de la vertiente clásica del policial) escriben relatos policiales que serán prontamente filmados, como ocurre con "Emma Zunz", en la versión de Torre Nilsson llamada *Días de odio* (1954), o con "El perjurio de la nieve", también filmado por Torre Nilsson bajo la denominación de *El crimen de Oribe* (1950).

El otro momento central en el seminario es el que marca la emergencia del cine moderno, entre finales de los años cincuenta y comienzos de los sesenta, en el que los nuevos cineastas, como por ejemplo Lautaro Murúa con *Alias Gardelito* (1961), eligen narrar "desde un punto de vista fuera de la ley, es decir fuera de la perspectiva del Estado" (Bernini, 2010). Asimismo, ya en la década del setenta y a comienzos de los ochenta se registra un auge del policial negro. Ricardo Piglia le otorga un fuerte espaldarazo al género a través de su *Serie negra* (1969) y es seguido por otros críticos entusiastas (Jorge Lafforgue, Jorge B. Rivera, Jaime Rest, entre otros), quienes ven en el policial un campo abierto de posibilidades narrativas y de procedimientos a explorar. Aquí se generan intercambios interesantes entre el cine y la literatura, como sucede en la transposición que hace Adolfo Aristarain de la novela de

José Pablo Feinmann, *Últimos días de la víctima* (1982); o en las versiones fílmicas de principios de los ochenta de los relatos de Rubén Tizziani: *El desquite* es llevado al cine por Juan Carlos Desanzo en 1983 con idéntico nombre, y lo mismo sucede con la versión fílmica homónima de *Noches sin lunas ni soles* a cargo de José Martínez Suárez en 1984.

En conclusión, el seminario se propone trazar un itinerario y brindar un panorama de algunos de los momentos más salientes del policial argentino literario y cinematográfico, a la vez que analizar los modos de articulación e interrelación entre ambos lenguajes. Se entenderá a las transposiciones como interpretaciones críticas (Grüner, 2022) de un texto previo, se interrogarán las lecturas que los films desarrollan respecto de los textos literarios, y se atenderá a sus procedimientos formales, su vínculo (o su distancia) con el género y sus estructuras narrativas. En cuanto al análisis de los textos, se priorizará una perspectiva de análisis formal, pero que pueda contemplar asimismo un enfoque social e ideológico, a la vez que un diálogo con otras codificaciones genéricas y otras tradiciones.

b. **Objetivos:**

A) Plantear, analizar y discutir el género policial desde una lectura crítica para poder reflexionar acerca de sus principales procedimientos, así como de sus recursos semánticos y sintácticos.
B) Analizar en un corpus de ficciones policiales argentinas literarias y cinematográficas el rol de las instituciones, las representaciones del crimen y de los criminales, las figuraciones de la violencia y las concepciones de poder que en ellas se ponen en juego.
C) Indagar y estudiar el funcionamiento del género policial literario y cinematográfico en la Argentina en algunos de sus momentos más significativos.
D) Que los estudiantes adquieran herramientas teóricas generales para el análisis de los films.
E) Que los estudiantes adquieran herramientas teóricas, críticas y metodológicas que les permitan un abordaje propio de los textos y los films pertenecientes al género policial.
F) Que los estudiantes desarrollen la escritura crítica de manera que, al final del seminario, estén en condiciones de escribir una monografía sobre el género policial literario y/o cinematográfico en la Argentina armando su propio corpus de trabajo.

c. **Contenidos:**

Unidad 1: Pensar el género policial desde la teoría

Consideraciones introductorias sobre el seminario y el régimen de cursada. Una aproximación al policial. El policial de enigma y el policial negro, dos concepciones del género. Panorama del policial literario y cinematográfico argentino. El policial como dispositivo y como sistema de lectura. El modo indiciario: rastros, pistas, huellas. Debates en torno a la ideología del género. El lugar de la gran ciudad y la multitud. Espacios y fronteras del género. Policial rural y policial urbano.

Unidad 2: Literatura y cine: mundos en conflicto

Los desafíos en el pasaje de la literatura al cine. Los conceptos de “adaptación”, de “transposición” y de “interpretación crítica”. La “fidelidad”, un objetivo engañoso. El concepto de “intermedialidad”. Versiones cinematográficas de un texto literario, diálogos posibles. Discusiones en torno al punto de vista y a la focalización.

Unidad 3: El policial argentino de los ’40 y los ’50: traiciones, enigmas y ambigüedades

Los años cuarenta y cincuenta para el cine policial argentino: una época de esplendor. Panorama del

policial cinematográfico en el período dorado. Recursos estético-formales, estructura narrativa, sintaxis y semántica del género. Iconografía del policial cinematográfico. Influencia del policial de Hollywood. La representación del universo delictivo y de las instituciones. Luis Saslavsky, guionista de Daniel Tinayre. Carlos Hugo Christensen y sus versiones cinematográficas de William Irish, un norteamericano "nacionalizado". El caso de Rodolfo Walsh como traductor.

Unidad 4: Borges, Bioy Casares y Silvina Ocampo a la luz del proyector
"Emma Zunz": experiencia, narración y el saber del cuerpo (Kohan – Sarlo). "Quiso ya estar en el día siguiente": planificación y crimen en el universo borgeano. Torre Nilsson, la relectura "autónoma" y la versión única de Emma: de lo conjetural a lo definitivo. "El perjurio de la nieve": policial y género fantástico; "todo el año es Navidad": la literatura de Bioy Casares y las repeticiones técnicas y artesanales. Torre Nilsson y una transposición sin detective. *Los que aman, odian*: un policial de cuarto cerrado.

Unidad 5: El policial se vuelve moderno
El advenimiento de la modernidad en el cine policial argentino a finales de los cincuenta y principios de los sesenta. Manierismo y modernidad. El *noir*, negrura y pesimismo. Inestabilidad narrativa, personajes sombríos y un universo desencantado. *Los tallos amargos* y *Alias Gardelito*: ficciones de un mundo en descomposición. ¿Cómo filmar el ámbito del crimen cuando el Estado se ha vuelto criminal? Cine y literatura: un diálogo en la estricta contemporaneidad.

Unidad 6: El policial argentino de los '70 y los '80: hombres solos y abandonados
La literatura y el cine policial de los setenta y los ochenta. Formas de politicidad del género. Policial negro y dictadura militar: el problema de la lectura metafórica. El "virtuosismo" de los escritores de los setenta. Multiplicación de las líneas narrativas. El problema del realismo. "Tengo un trabajo que cumplir": *Últimos días de la víctima* y los crímenes por encargo. *El desquite* o el hombre común en circunstancias extraordinarias. *Noches sin lunas ni soles* y el pasado como prontuario.

d. **Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera:**

Unidad 1
Bibliografía obligatoria:

BORDE, Raymond y CHAUMETON, Etienne. *Panorama del cine negro*. Buenos Aires: Losange, 1958.

ESQUENAZI, Jean Pierre. *El film noir. Historia y significaciones de un género popular subversivo* (trad. De Carlos Schilling). Buenos Aires: El cuenco de plata, 2018.

GAMERRO, Carlos. "Para una reformulación del género policial argentino". En: *El nacimiento de la literatura argentina y otros ensayos*. Buenos Aires: Norma, 2006, pp. 79-91.

HEREDERO, Carlos y SANTAMARINA, Antonio: *El cine negro. Maduración y crisis de la escritura clásica*. Buenos Aires: Paidós, 1996.

Bibliografía complementaria:

ALTMAN, Rick. *Film/Genre.* Londres: British Film Institute, 1999.

BERG, Edgardo. "La escuela del crimen: apuntes sobre el género policial en la Argentina". *Espéculo. Revista de estudios literarios*, Universidad Complutense de Madrid, año XIII, n°38, marzo-junio 2008.

BLANCO PAZOS, Roberto y CLEMENTE, Raúl. *De la fuga a la fuga. Diccionario de films policiales.* Buenos Aires: Corregidor, 2004.
CONARD, Mark (Ed.). *The Philosophy of Film Noir*. Kentucky: Kentucky University Press, 2006.
HAYCRAFT, Howard. *Murder for pleasure. The Life and Times of Detective Story*. New York: Biblo and Tannen, 1968.
HOVEYDA, Fereydoun. *Historia de la novela policíaca*. Madrid: Alianza, 1967.
NEGRONI, María. *Film noir*. Buenos Aires: La Marca editor, 2021.
RAFTER, Nicole. *Shots in the Mirror. Crime Films and Society*. Oxford: Oxford University Press, 2006.
SETTON, Roman. *Los orígenes de la narrativa policial en la Argentina. Recepción y transformación de modelos genéricos alemanes, franceses e ingleses*. Madrid-Frankfurt am Main: Iberoamericana-Vervuert, 2012.

Corpus teórico:

BENJAMIN, Walter. "El París del Segundo Imperio en Baudelaire", en: *El París de Baudelaire* (trad. de Mariana Dimópulos). Buenos Aires: Eterna Cadencia, 2012.
BOILEAU, Pierre y NARCEJAC, Thomas. *La novela policial*. Buenos Aires: Paidós, 1968.
CAILLOIS, Roger. "La novela policial". *Sociología de la novela*. Buenos Aires: Ediciones Sur, 1942, pp. 57-116.
GINZBURG, Carlo. "Raíces de un paradigma de referencias indiciales", en: *Mitos, emblemas, indicios. Morfología e historia*. Gedisa: Barcelona, 2008, pp.185-239.
MANDEL, Ernst. *Crimen delicioso. Historia social del relato policíaco*. México: UNAM, 1986.
PIGLIA, Ricardo. "Lo negro del policial", en: LINK, Daniel (comp.): *El juego de los cautos. La literatura policial: de Poe al caso Giubileo*, Buenos Aires: La Marca Editora, 1992. Pp. 55- 59.
----------. "Lectores imaginarios", en *El último lector*. Barcelona: Anagrama, 2005, pp. 77- 102.
----------. "La ficción paranoica", en *La forma inicial: conversaciones en Princeton*. Buenos Aires: Eterna Cadencia, 2015.
TODOROV, Tzvetan. "Typologie du roman policier", en: *Poétique de la prose*. París: Éditions du Seuil, 1971, pp. 55- 65.

Unidad 2

Bibliografía obligatoria:

BERNINI, Emilio: "Las transposiciones. Una introducción", en: *El matadero. Revista crítica de literatura argentina*, "Ensayos de transposición Literatura/Cine argentinos", tercera época, n°7, Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras, 2010, pp.5-12.
GRÜNER, Eduardo. *El sitio de la mirada. Secretos de la imagen y secretos del arte*. Bahía Blanca: 17 Grises, 2022.
OUBIÑA, David. "Literatura y cine: lo inconmensurable", en: POLLAROLO, Giovanna (Ed.): *Nuevas aproximaciones a viejas polémicas: cine/literatura*. Lima: Fondo Editorial, 2019, pp. 33-37.
PEÑA-ARDID, Carmen. *Literatura y cine. Una aproximación comparativa*. Madrid: Cátedra, 1992.
WOLF, Sergio. *Cine/Literatura. Ritos de pasaje*. Buenos Aires: Paidós, 2001.

Bibliografía complementaria:

GIMFERRER, Pere. *Cine y Literatura*. Barcelona: Seix Barral, 1999.
PÉREZ BOWIE, José Antonio. *Leer el cine. La teoría literaria en la teoría cinematográfica*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2008.

RANCIÈRE, Jacques. *El espectador emancipado* (trad. de Ariel Dilon). Buenos Aires: Manantial, 2010.
----------. *La fábula cinematográfica* (trad. de Carlos Schilling). Buenos Aires: El cuenco de plata, 2018.
SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis. *De la literatura al cine. Teoría y análisis de la adaptación*. Barcelona, 2000.
SCOLARI, Carlos. *Narrativas transmedia*. Barcelona: Planeta, 2013.

Unidad 3

Bibliografía obligatoria:

BERNINI, Emilio. "Un cine culto para el pueblo. La transposición como política del cine durante el primer peronismo", en *Kilómetro 111. Ensayos sobre cine*, 8, 2009, pp.87- 101.
----------. "El *noir* peronista. Christensen y la trilogía William Irish", en Setton, Román y Pignatiello, Gerardo (eds.). *El policial argentino en el período clásico (1930- 1960) entre* Sur *y el peronismo. Modelos narrativos, tensiones y debates culturales*, Texas: 2021, pp.213- 219.
GOITY, Elena. "Cine policial. Claroscuro y política", en: ESPAÑA, Claudio (dir.): *Cine Argentino. Industria y Clasicismo, 1933-1956. Volumen 2*. Buenos Aires: Fondo Nacional de las Artes, 2000, pp. 400-73.
SETTON, Roman. "Luis Saslavsky, director y novelista", en *Bulletin of Hispanic Studies*, 92 (3), 2015, pp.319- 338.
----------. "Hacia una caracterización del cine policial argentino en la época de la industria (1933-1956): cartografía y genericidad en la representación del crimen". *Romanische Forschungen*, vol.131, n°1, marzo 2019, pp.35-50.
----------. "Noir / Noire: recepción y transformación del cine criminal en la literatura y el cine argentinos". En: *Eutopías*, vol.20 (2020), pp. 83-94.
TASSARA, Mabel. "El policial. La escritura y los estilos", en: WOLF, Sergio (comp.). *Cine argentino: la otra historia*. Buenos Aires: Letra Buena, 1992, pp. 147-167.

Bibliografía complementaria:

AUMONT, Jacques; BERGALA, Alain et. al. *Estética del cine. Espacio fílmico, montaje, narración, lenguaje*. Barcelona: Paidós, 1996.
AUMONT, Jacques; MARIE, Michel. *Análisis del film*. Barcelona: Paidós, 1990.
GIACOMELLI, Daniel. "Periodistas, criminales y pantallas. El cine policial negro argentino y su relación con la prensa durante el peronismo", en *Sociohistórica*, n°46, 2020, pp.1-13.
PEÑA, Fernando Martín. "Apogeo del film noir criollo". En: *Cine Argentino. Hechos, gente, películas. 1896-1958.* Buenos Aires: Luz Fernández Ediciones, 2024, pp. 241-251.
SETTON/ PIGNATIELLO (comps.). *El policial argentino en el período clásico (1930- 1960) entre* Sur *y el peronismo. Modelos narrativos, tensiones y debates culturales*, Texas: 2021.

Casos de transposición:

Texto literario: *A sangre fría* (Luis Saslavsky, 1947).
Texto fílmico: *A sangre fría* (Daniel Tinayre, 1947).
A hierro muere (Manuel Mur Oti, 1962).

Texto literario: "Alguien al teléfono" (trad. de Rodolfo Walsh) (William Irish, 1952).
Texto fílmico: "Alguien al teléfono", en *No abras nunca esa puerta* (Carlos Hugo Christensen, 1952).

Unidad 4

Bibliografía obligatoria:

AGUILAR, Gonzalo y JELICIÉ, Emiliano. *Borges va al cine*. Buenos Aires: Libraria, 2010.

CERDÁ, Marcelo. "La pérdida del nombre. La transposición autónoma de 'Emma Zunz' a *Días de odio*". En: *El matadero. Revista crítica de literatura argentina*, 7, 2010, pp.85-107.

MANCINI, Adriana. *Bioy Casares va al cine*. Buenos Aires: Libraria, 2014.

SARLO, Beatriz. "El saber del cuerpo. A propósito de 'Emma Zunz'. En: *Variaciones Borges*, 7, 1999, pp. 231-247.

SETTON, Roman. "*El crimen de Oribe*, del policial fantástico al *thriller* naturalista", en *El matadero. Revista crítica de literatura argentina*, 7, 2010, pp. 63-83.

Bibliografía complementaria:

MUOYO, Adrián. "Cine y Estado". En: PEÑA, Fernando Martín (ed.): *Cine Argentino. Hechos, gente, películas. 1896-1958.* Buenos Aires: Luz Fernández Ediciones, 2024, pp. 213-217.

PIGNATIELLO, Gerardo. "'Emma Zunz': ni padre ni patrón ni marido". En *Variaciones Borges*, 58, 2024, pp. 229-246.

Casos de transposición:

Texto literario: "Emma Zunz" (Jorge Luis Borges, 1948).
Texto fílmico: *Días de odio* (Leopoldo Torre Nilsson, 1954).

Texto literario: "El perjurio de la nieve" (Adolfo Bioy Casares, 1944).
Texto fílmico: *El crimen de Oribe* (L. Torre Nilsson, Leopoldo Torres Ríos, 1950).

Texto literario: *Los que aman, odian* (Silvina Ocampo y A. Bioy Casares, 1946).
Texto fílmico: *Los que aman, odian* (Alejandro Maci, 2017).

Unidad 5

Bibliografía obligatoria:

CERDÁ, Marcelo. "Los directores de la Generación del 60 y las relaciones permeables frente al contexto político y social". En: LUSNICH, Ana Laura y PIEDRAS, Pablo (Ed.). *Una historia del cine político y social en Argentina. Formas, estilos y registros (1896-1969)*. Buenos Aires: Nueva Librería, pp. 311-346.

ESPAÑA, Claudio y MANETTI, Ricardo. "El cine argentino, una estética comunicacional: de la fractura a la síntesis". En: *El cine argentino, una estética especular*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1999, pp. 281-309.

PEÑA, Fernando Martín. "*Alias Gardelito* (dir. Lautaro Murúa, 1960)". En: *Cine Argentino. Hechos, gente, películas. 1896-1958.* Buenos Aires: Luz Fernández Ediciones, 2024, pp.37- 40.

Bibliografía complementaria:

AGUILAR, Gonzalo. "El campo cultural en los años 60". En: ESPAÑA, Claudio (dir.): *Cine Argentino. Modernidad y vanguardias II. 1957-1983.* Buenos Aires: Fondo Nacional de las Artes, 2005, pp. 284-295.

Casos de transposición:
Texto literario: *Los tallos amargos* (Adolfo Jasca, 1955).
Texto fílmico: *Los tallos amargos* (Fernando Ayala, 1956).

Texto literario: "Toribio Torres, alias Gardelito" (Bernardo Kordon, 1956).
Texto fílmico: *Alias Gardelito* (Lautaro Murúa, 1961).

Unidad 6

Bibliografía obligatoria:

DE ROSSO, Ezequiel. "En el octavo círculo: ficciones policiales argentinas", en JITRIK, Noé: *Historia crítica de la literatura argentina. 12. Una literatura en aflicción*. Jorge Monteleone (Ed.). Buenos Aires: Emecé, 2018, pp. 617-652.

FEINMANN, José Pablo. "Estado policial y novela negra argentina", en: PETRONIO, Giuseppe, RIVERA, Jorge B. y VOLTA, Luigi: *Los héroes "difíciles": la literatura policial en la Argentina y en Italia*. Buenos Aires: Corregidor, 1991, pp.143-153.

GANDOLFO, Elvio. "Policial negra y argentina: perdónalos, Marlowe, porque no saben lo que hacen". *Fierro* n°23, julio de 1986, p.39.

LAFFORGUE, Jorge y RIVERA, Jorge. "La morgue está de fiesta. Literatura policial en la Argentina". *Crisis*, año 3, n° 33, enero 1976, Buenos Aires, pp. 16-25.

PAGNI, Andrea. "Zonas de discusión", en KOHUT, PAGNI (eds.): *La literatura argentina hoy. De la dictadura a la democracia*. Frankfurt: Vervuert Verlang, 1989, pp. 287-297.

PICHON RIVIÈRE, Marcelo. "La novela policial en la Argentina". *Panorama*, n°307, Buenos Aires, 15-21 de marzo, 1973, pp. 62-64.

REST, Jaime. "Diagnóstico de la novela policial". *Crisis* n°15, Buenos Aires, julio de 1974, pp. 30-39.

Bibliografía complementaria:

BERNINI, Emilio. "Políticas del policial en el cine argentino", en: SETTON/PIGNATIELLO (comps.). *Crimen y pesquisa. El género policial en la Argentina (1870-2015): literatura, cine, televisión, historieta y testimonio*. Buenos Aires: Título, 2016, pp.185-192.

BERNINI, Emilio y SCHWARZBÖCK, Silvia. "Cine argentino en la dictadura. Quiebre del proyecto moderno. Entre Terrorismo de Estado y democracia". *La Otra*, nº23, año VII, invierno de 2010, pp.14-20.

CAMPOS, Javier. "Cine-bisagra. El cine de la transición democrática argentina", en: VÉLIZ, Mariano (comp.). *Cines latinoamericanos y transición democrática*. Buenos Aires: Prometeo, 2018, pp.33-55.

CHANDLER, Raymond. "Introducción" a *El simple arte de matar*. Buenos Aires: Tiempo contemporáneo, 1970.

CRESPI, Maximiliano y GARCÍA ORSI, Ana. "Historizar los setenta. Ensayos y debates de la posdictadura", en JITRIK, Noé. *Historia crítica de la literatura argentina. 12. Una literatura en aflicción*. Jorge Monteleone (Ed.). Buenos Aires: Emecé, 2018, pp.145-169.

LAFFORGUE, Jorge y RIVERA, Jorge. *Asesinos de papel*. Buenos Aires: Calicanto, 1977.

----------. *Asesinos de papel. Ensayos sobre narrativa policial*. Buenos Aires: Colihue, 1996.

RIVERA, Jorge B. [1986]. *El relato policial en la Argentina. Antología crítica*. 2da edición. Buenos Aires: Eudeba, 1999.

SCHWARZBÖCK, Silvia. *Los espantos. Estética y posdictadura*. Buenos Aires: Cuarenta Ríos, 2015.

VAREA, Fernando G.: *El cine argentino durante la dictadura militar. 1976/ 1983*. Rosario: Editorial Municipal de Rosario, 2006.
YABLON, Ariel. "Un mundo de desconfianzas. Acerca del cine negro de Adolfo Aristarain", en: RINESI, Eduardo; GONZÁLEZ, Horacio (Comps). *Decorados. Apuntes para una historia social del cine argentino*. Buenos Aires: Manuel Suárez Editor, 1993. 97-108.

Casos de transposición
Texto literario: *Últimos días de la víctima* (José Pablo Feinmann, 1979).
Texto fílmico: *Últimos días de la víctima* (Adolfo Aristarain, 1982).

Texto literario: *El desquite* (Rubén Tizziani, 1978).
Texto fílmico: *El desquite* (Juan Carlos Desanzo, 1983).

Texto literario: *Noches sin lunas ni soles* (Rubén Tizziani, 1975).
Texto fílmico: *Noches sin lunas ni soles* (José Martínez Suárez, 1984).

e. Organización del dictado de seminario

El seminario se dicta atendiendo a lo dispuesto por REDEC-2024-2526-UBA-DCT#FFYL la cual establece pautas complementarias para el dictado de las asignaturas de grado durante el Ciclo Lectivo 2025.

Seminario cuatrimestral (presencial)
El seminario se dictará completamente en modalidad presencial en un aula y horario predefinidos.

Carga Horaria:

Seminario cuatrimestral
La carga horaria mínima es de 64 horas (sesenta y cuatro) y comprenden un mínimo de 4 (cuatro) y un máximo de 6 (seis) horas semanales de dictado de clases.

f. Organización de la evaluación

El sistema de regularidad y aprobación del seminario se rige por el Reglamento Académico (Res. (CD) Nº 4428/17):

Regularización del seminario:

Es condición para alcanzar la regularidad de los seminarios:
i. asistir al 80% de las reuniones y prácticas dentro del horario obligatorio fijado para la cursada;
ii. aprobar una evaluación con un mínimo de 4 (cuatro) la cursada. Para ello el/la Docente a cargo dispondrá de un dispositivo durante la cursada.

Aprobación del seminario:

Los/as estudiantes que cumplan el requisito mencionado podrán presentar el trabajo final integrador que será calificado con otra nota. La calificación final resultará del promedio de la nota de cursada y del trabajo final integrador.

Si el trabajo final integrador fuera rechazado, los/as interesados/as tendrán la opción de presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo de vigencia de la regularidad. El/la estudiante que no presente su trabajo dentro del plazo fijado, no podrá ser considerado/a para la aprobación del seminario.

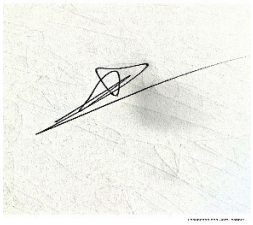
VIGENCIA DE LA REGULARIDAD: El plazo de presentación del trabajo final de los seminarios es de 4 (cuatro) años posteriores a su finalización.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) Nº 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y los/las Profesores a cargo del seminario.

g. Recomendaciones

No es necesario tener un conocimiento específico de las herramientas del análisis cinematográfico,

dado que el seminario se propone como un espacio para aprender y para llevar a cabo dichas herramientas.



Firma

PABLO DEBUSSY (JTP)
Aclaración

Carina Zubillaga

Directora

Departamento de Letras